

## GUÍA DOCENTE

\*Pendiente de actualización

### DATOS GENERALES DE LA ASIGNATURA

<b>ASIGNATURA:</b>	Inglés II
<b>PLAN DE ESTUDIOS:</b>	Grado en Traducción e Interpretación
<b>FACULTAD:</b>	Facultad de Ciencias Sociales y Humanidades
<b>CARÁCTER DE LA ASIGNATURA:</b>	Básica
<b>ECTS:</b>	6
<b>CURSO:</b>	Primero
<b>SEMESTRE:</b>	Segundo
<b>IDIOMA EN QUE SE IMPARTE:</b>	Inglés
<b>PROFESORADO:</b>	Dra. Lucila Pérez
<b>DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO:</b>	lucila.perez@uneatlantico.es

### DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

<b>REQUISITOS PREVIOS:</b>
Para poder cursar la asignatura <i>Inglés II</i> el alumno debe haber aprobado <i>Inglés I</i> .
<b>CONTENIDOS:</b>
<p>Tema 1. Success</p> <p>1.1. Reading and Use of English: Multiple matching; Word formation; Open cloze</p> <p>1.2. Vocabulary: Collocations (adjectives + nouns, verbs + nouns, phrasal verbs and expression with take)</p> <p>1.3. Listening: Separating main points from details; listening for specific information; sentence completion</p>

- 1.4. Language development: Mixed verb forms; The passive; Register
- 1.5. Writing: Using the appropriate register in a letter; Writing a letter of request
- 1.6. Speaking: Vocabulary for feelings; Long turn

#### Tema 2. New directions

- 2.1. Reading and Use of English: Multiple choice; Multiple choice cloze
- 2.2. Vocabulary: Adjectives to describe attitudes; Fixed expressions for describing characteristics; Phrasal verbs and collocation
- 2.3. Listening: Listening for gist, identifying attitudes and opinions; Multiple choice
- 2.4. Language development: Review of relative clauses; Relative pronouns with prepositions; Reduced relative clauses; Combining sentences
- 2.5. Writing: Planning and organizing; Writing a report
- 2.6. Speaking: Social interaction

#### Tema 3. Leisure time

- 3.1. Reading and Use of English: Gapped text; Multiple choice cloze
- 3.2. Vocabulary: Extending lexical range; Near synonyms; Phrasal verbs; Verbs to describe sounds or actions; Metaphors
- 3.3. Listening: Main ideas; Multiple matching
- 3.4. Language development: Review of future forms; expressions with future meaning; Future in the past
- 3.5. Writing: Coherence; Writing an essay
- 3.6. Speaking: Vocabulary for entertainment; Useful language for exchanging ideas; Collaborative task

#### Tema 4. The global village

- 4.1. Reading and Use of English: Multiple matching; Word formation
- 4.2. Vocabulary: Sleep; Similar words; Idioms: word pairs; Phrasal nouns
- 4.3. Listening: Listening for attitude and opinion; Multiple choice: short extracts
- 4.4. Language development: Word families; Making spelling changes; Adding prefixes and suffixes
- 4.5. Writing: Attitude phrases; Writing a proposal
- 4.6. Speaking: Vocabulary for issues and opinions; Useful language for expressing probability and certainty; Long turn

#### Tema 5. Controversy

- 5.1. Reading and use of English: Multiple choice; Multiple-choice cloze
- 5.2. Vocabulary: Global issues: Similar words, Collocation; Word formation
- 5.3. Listening: Sentence completion; multiple choice
- 5.4. Language development: Modifying gradable and ungradable adjectives; Adverb and adjective collocations
- 5.5. Writing: Supporting sentences; Essay
- 5.6. Speaking: Vocabulary for security; Useful language for intensifying expressions; Collaborative task

## COMPETENCIAS

### COMPETENCIAS GENERALES:

Que los estudiantes sean capaces de:

CG1. Analizar y sintetizar información sobre las cuestiones que se abordan en el grado de Lenguas Aplicadas.

CG2. Analizar situaciones y resolver problemas lingüísticos relacionados con la Lingüística Aplicada y derivados del uso de la lengua en diferentes contextos.

CG3. Organizar y planificar adecuadamente el trabajo derivado de la realización de tareas en el ámbito de la Lingüística Aplicada.

CG5. Trabajar de forma individual y en grupo (incluso en equipos interdisciplinarios) para la resolución de tareas del ámbito de la Lingüística Aplicada.

CG8. Razonar críticamente sobre cuestiones relacionadas con el campo de la Lingüística Aplicada.

CG9. Resolver de manera creativa problemas lingüísticos relacionados con la Lingüística Aplicada y derivados del uso de la lengua en diferentes contextos.

CG10. Demostrar iniciativa y espíritu emprendedor respecto a la realización de las actividades académicas y profesionales que se proponen en el marco del grado de Lenguas Aplicadas.

CG12. Mostrar preocupación y motivación por garantizar la calidad final de las tareas académicas y profesionales propias del ámbito de la Lingüística Aplicada mediante revisiones rigurosas, el establecimiento de controles del propio trabajo y su evaluación.

CG13. Aprender de forma estratégica, autónoma y continuada a lo largo de los estudios en el ámbito de la Lingüística Aplicada.

CG14. Aplicar a la práctica de forma crítica y reflexiva los conocimientos adquiridos en el grado de Lenguas Aplicadas.

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:

Que los estudiantes sean capaces de:

CE3. Comunicarse en inglés (idioma B) con maestría (nivel C2 del MCERL), tanto en código oral como escrito, en una amplia variedad de situaciones, de diferente grado de complejidad y pertenecientes al ámbito personal, social, profesional y académico.

CE5. Analizar y explicar el funcionamiento de la lengua inglesa, para la resolución de tareas pertenecientes al ámbito de la Lingüística Aplicada.

CE6. Emplear de forma eficaz los recursos para la búsqueda y la gestión de la información y la documentación necesarios para poder resolver de forma adecuada tareas lingüísticas pertenecientes al ámbito de la Lingüística Aplicada.

CE7. Aplicar en el proceso formativo del grado estrategias de aprendizaje relacionadas con el ámbito de estudio y el aprendizaje de lenguas.

CE8. Comprender la diversidad cultural, la multiculturalidad y el multilingüismo, y analizar y valorar su manifestación en la comunicación interpersonal.

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

En esta asignatura se espera que los alumnos alcancen los siguientes resultados de aprendizaje:

En relación con las competencias CG1 y CG2:

- Analizar y sintetizar aspectos lingüísticos relacionados con la lengua inglesa.
- Identificar, conocer y respetar las características y el funcionamiento de los registros orales y escritos más habituales de las variedades del inglés.

En relación con la competencia CG5:

- Ser capaces de trabajar de manera individual y en grupo en la resolución de tareas lingüísticas.
- Responsabilizarse del aprendizaje propio y del de los compañeros de equipo.
- Escuchar activamente y reconocer las aportaciones de los demás.
- Reconocer diferentes formas de pensar, entender las ajenas y argumentar las propias.
- Reformular los propios puntos de vista y formular preguntas críticas.
- Tomar decisiones individuales y de equipo sobre el procedimiento de resolución de la tarea y resolver los conflictos de forma negociada.
- Tomar conciencia de la importancia de la interdependencia positiva para lograr el éxito del trabajo en grupo.

En relación con la competencia CG14:

- Aplicar de forma crítica y reflexiva los conocimientos sobre la lengua inglesa a la práctica.
- Conocer y saber aplicar correctamente los criterios de corrección y adecuación de las producciones orales y escritas según las diferentes tipologías y géneros textuales en inglés en situaciones propias de un nivel C1.1 del MCERL de inglés.
- Identificar y saber analizar errores de coherencia, cohesión, adecuación y normativa en textos escritos y orales en situaciones propias de un nivel C1.1 del MCERL de inglés.
- Dominar los criterios lingüísticos relativos a aspectos de ortografía, morfología, sintaxis, léxico, etc. en situaciones propias de un nivel C1.1 del MCERL de inglés.
- Identificar los rasgos característicos de las principales tipologías textuales (debate, informe, resumen) y saberlos aplicar en su producción en situaciones propias de un nivel C1.1 del MCERL de inglés.

En relación con la competencia CE3:

- Producir en inglés, con un grado de corrección gramatical y un repertorio léxico propio de un nivel C1.1 del MCERL de inglés, textos orales y escritos de cierta complejidad bien estructurados, claros, cohesionados y detallados, con objetivos y funciones diversas y de diferentes ámbitos, especialmente del profesional y académico.
- Expresarse en inglés de forma espontánea, con flexibilidad y fluidez propia de un nivel C1.1 del MCERL de inglés, en diversidad de situaciones, haciendo uso, si es necesario, de las tecnologías de la información y la comunicación, para formular ideas y opiniones con tal grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado.
- Resumir y sintetizar información procedente de textos en inglés de diferente tipología y complejidad propios de un nivel C1.1 del MCERL de inglés.
- Seleccionar en inglés el estilo y el registro apropiados en función del interlocutor o interlocutores propios de un nivel C1.1 del MCERL de inglés.
- Comprender sin dificultad, incluso en condiciones acústicas poco favorables, textos orales propios de un nivel C1.1 del MCERL de inglés.

- Comprender con facilidad textos escritos de un nivel C1.1 en inglés.

En relación con la competencia CE8:

- Conocer los referentes culturales más sobresalientes de la cultura inglesa.
- Conocer la cultura de las comunidades de habla inglesa para el análisis y uso de las convenciones sociales asociadas a la producción y comprensión de las diferentes tipologías textuales.
- Conocer y comprender culturas y civilizaciones extranjeras, y su diversidad.

En relación con la competencia CE5:

- Conocer e identificar las características y el funcionamiento de las tipologías textuales orales y escritas más comunes de las variantes del inglés.
- Conocer y analizar el funcionamiento de las unidades lingüísticas en el texto (enunciado, contexto lingüístico y extralingüístico) y valorar la eficacia comunicativa.
- Establecer asociaciones funcionales entre estructuras gramaticales y estructuras discursivas.
- Adquirir los conceptos gramaticales necesarios para el uso reflexivo de la lengua.
- Analizar mecanismos y construcciones gramaticales respecto a las propiedades textuales.
- Formular razonamientos y análisis gramaticales básicos con el apoyo de las obras de referencia.
- Explicar la forma y el significado léxico en el sistema y en el discurso.

En relación con la competencia CE7:

- Conocer y aplicar estrategias para la comprensión de textos escritos y orales de tipología diversa (narrativos, descriptivos, expositivos, argumentativos e instructivos) y de considerable complejidad en la lengua inglesa.
- Conocer y aplicar estrategias para producir textos escritos y orales de tipología diversa (narrativos, descriptivos, expositivos, argumentativos e instructivos) y de considerable complejidad en la lengua inglesa.
- Conocer diferentes estrategias de aprendizaje para la adquisición de vocabulario y conocimientos gramaticales en el aprendizaje del inglés.
- Ser consciente de las estrategias de aprendizaje que emplea para aprender una lengua extranjera, ser capaz de valorar su idoneidad y, si lo consideran necesario, planificar la aplicación de estrategias nuevas.
- Ser capaz de suplir las carencias detectadas en el uso de la lengua inglesa con el uso de estrategias adecuadas.

## METODOLOGÍAS DOCENTES Y ACTIVIDADES FORMATIVAS

### METODOLOGÍAS DOCENTES:

En esta asignatura se ponen en práctica diferentes metodologías docentes con el objetivo de que los alumnos puedan obtener los resultados de aprendizaje definidos anteriormente:

- Aprendizaje cooperativo / Trabajo en grupo
- Trabajo autónomo
- Enfoque comunicativo de enseñanza de lenguas

### ACTIVIDADES FORMATIVAS:

A partir de las metodologías docentes especificadas anteriormente, en esta asignatura, el alumno participará en las siguientes actividades formativas:

Actividades formativas	
Actividades dirigidas	Clases expositivas
	Clases prácticas
	Seminarios y talleres
Actividades supervisadas	Supervisión de actividades
	Tutorías (individual / en grupo)
Actividades autónomas	Preparación de clases
	Estudio personal y lecturas
	Elaboración de trabajos (individual / en grupo)
	Trabajo en campus virtual

El primer día de clase, el profesor/a proporcionará información más detallada al respecto.

## SISTEMA DE EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA:

En la convocatoria ordinaria de esta asignatura se aplican los siguientes instrumentos de evaluación:

Actividades de evaluación		Ponderación
Evaluación continua	Tarea grupal - Expresión oral	10 %
	Dos tareas individuales de expresión escrita	10 %
	Prueba práctica parcial	25 %
	Interés y participación del alumno en la asignatura	5 %
Evaluación final	Prueba práctica final	50 %

#### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

La convocatoria extraordinaria tendrá lugar durante el mes de julio (consúltese el calendario académico fijado por la universidad). Esta consistirá en la realización de una prueba práctica con un valor de 50 % de la nota final de la asignatura. El resto de la nota se complementará con la calificación obtenida en la evaluación continua de la convocatoria ordinaria.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS DE REFERENCIA GENERALES

#### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:

Las siguientes referencias son de consulta obligatoria:

Brehm Cripps, J. (2007). *Targeting the Source Text. A Coursebook in English for Translator Trainees* (2.ª ed.). Madrid/Castellón: Edelsa./Universitat Jaume I.

Mann, M. y Taylore-Knowles, S. (2008). *Destination C1 & C2 Grammar and Vocabulary. Student's Book with Key*. Londres: Macmillan.

Norris, Roy (2013). *Ready for First. Coursebook. 3rd Edition*. Londres: MacMillan Education.

#### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

Las siguientes referencias no se consideran de consulta obligatoria, pero su lectura es muy recomendable para aquellos estudiantes que quieran profundizar en los temas que se abordan en la asignatura.

*Gran Diccionario Oxford Español-Inglés / Inglés- Español* (4.ª ed.). Oxford: OUP.

Hewings, M. (2005). *Advanced Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

Swan, M. (1995). *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

#### WEBS DE REFERENCIA:

<http://www.wordreference.com/>

<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

#### OTRAS FUENTES DE CONSULTA:

No aplica.



Universidad  
Europea  
del Atlántico